

НИКОЛАС ГИЙЕН

КРЪЧМИ

Превод от испански: Никола Инджов, 1998

chitanka.info

*Обичам
крайбрежните механи и кръчми,
там се пие и се приказва само,
за да се пие и да се приказва.
Там идва за своята си чаша
Хуан Никой и с него са там
Хуан Сърдитият, Хуан Бръсначът,
Хуан Голямоносият, Хуан
Тъпунгерът, дори
Хуан само Хуан.*

*Там бушува
другарството като вълна, там
и поздравът е като грижка — „Как си, ей?“
На кожа щавена и ром мирише,
на риба и на риза потна,
просната да съхне там.*

*Ако ме търсиши — там ще ме намериш,
дали в „Хавана“, дали в „Оporto“,
дали в „Шанхай“ — все там съм аз.
При хората обикновени,
които за едната чаша
и за едната дума
населяват
крайбрежни механи и кръчми.*

ЗАСЛУГИ

Имате удоволствието да четете тази книга благодарение на **Моята библиотека** и нейните всеотдайни помощници.



<http://chitanka.info>

Вие също можете да помогнете за обогатяването на *Моята библиотека*. Посетете **работното ателие**, за да научите повече.